



**Dekret der Schulführungskraft
Nr. 11 vom 13.06.2023**

**Decreto del dirigente scolastico
n. 11 vom 13.06.2023**

**CIG: 98482129A1
CUP: C81C22001490006**

**ENTSCHEID ZUR DIREKTVERGABE
DER DIENSTLEISTUNG
GEMÄSS ART. 26 LG Nr. 16/2015
UND ART. 1 GESETZ 120/2020**

**Ermächtigung von Ankäufen im Rahmen
des PNRR-Projekts – PNRR – Mission 1 –
Komponente 1 – Investition 1.4
“Dienstleistungen und digitale
Bürgermitgliedschaft” – Maßnahme 1.4.1
“Erfahrung der Bürger mit öffentlichen
Dienstleistungen” - Schulen“ (April 2022)**

**DETERMINA DI AFFIDAMENTO
DELLA DEL SERVIZIO AI SENSI
DELL'ART. 26 LP 16/2015
E DELL'ART. 1 LEGGE 120/2020**

**Determina di affidamento per acquisti
nell'ambito del progetto PNRR – PNRR –
Missione 1 – componente 1 –
Investimento 1.4 “Servizi e cittadinanza
digitale” – “Misura 1.4.1. – Esperienze del
cittadino nei servizi pubblici – scuole
(aprile 2022)**

GEGENSTAND:

**Direktvergabe im Portal der Provinz Bozen
gemäß Art. 26 des LG Nr. 16/2015 bzw. gemäß
Art. 36, Absatz 2, Buchstabe a) des GvD Nr.
50/2016, für die Dienstleistung “Erstellung
der Website der Schule – PNRR 1.4.1“**

OGGETTO:

**Affidamento diretto sul portale della Provincia
di Bolzano ai sensi dell'art. 26 della L.P.
16/2015 risp. dell'art. 36, comma 2, lettera a)
del DLGS n. 50/2016, per il servizio di
“Realizzazione del sito web della scuola –
PNRR 1.4.1”**

Die Schulführungskraft

Il Dirigente Scolastico

Vorausgeschickt, dass:

Premesso che:

Es besteht die Notwendigkeit, die Gestaltung
einer neuen Homepage durchzuführen, da diese
für die Realisierung des Projekts 1.4.1
notwendig ist, welches über die Plattform PA
digitale 2026 eingereicht und mit dem Dekret Nr.
33-2 die Durchführung und die Geldmittel
genehmigt wurden. Daher muss dass Verfahren
zur Gewährleistung der Dienstleistung eingeleitet
werden.

che si rende necessario procedere alla
progettazione di una nuova homepage utile per la
realizzazione del progetto presentato tramite la
piattaforma PA digitale 2026 e, che prevede
l'impegno formale alla realizzazione del progetto e
alle relative spese con decreto di approvazione n.
33-2provvedere l'affidamento del servizio di cui
all'oggetto. Ravvisata, pertanto, la necessità di
attivare le procedure necessarie per garantire la
servizio.

Die Frist für die Ermächtigung der 31.10.2023
ist.

Il termine ultimo per la determina di affidamento è il
31/10/2023.

Hat in folgende Rechtsvorschriften Einsicht
genommen:

Ha visto le seguenti norme:



in das Landesgesetz vom 29. Juni 2000, Nr. 12, über die Autonomie der Schulen;

in das Landesgesetz vom 18. Oktober 1995, Nr. 20, betreffend "Mitbestimmungsgremien der Schulen";

in das Dekret des Landeshauptmanns vom 13. Oktober 2017, Nr. 38, betreffend die „Verordnung über die Finanzgebarung und Buchhaltung der Schulen staatlicher Art und der Landeschulen der Autonomen Provinz Bozen“;

in den Beschluss des Schulrats Nr. 7 vom 28.11.2019, mit welchem der Dreijahresplan des Bildungsangebots für den Zeitraum 2020/21-2022/23 genehmigt wurde und in den Beschlüssen des Schulrates Nr. 8 und 9 vom 29.11.2022, mit welchem die Abänderung des Dreijahresplan genehmigt wurde;

in das Landesgesetz vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, betreffend die „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“;

in das Landesgesetz vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, betreffend die „Regelung des Verwaltungsverfahrens“;

in das GvD vom 18. April 2016, Nr. 50 „Umsetzung der Richtlinien 2014/23/EU, 2014/24/EU und 2014/25/EU über die Vergabe von Konzessionen, öffentliche Aufträge und die Vergabeverfahren für Versorgungsunternehmen in den Bereichen Wasser, Energie, Verkehr und Post, sowie für die Neuordnung der geltenden Vorschriften über die öffentliche Auftragsvergabe im Zusammenhang mit Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen“;

in den Art. 26 des Landesgesetzes Nr. 16/2015 - Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung unterhalb der EU-Schwelle und Direktvergaben -, welcher Direktaufträge bis zu einer Höhe von 150.000,00 Euro vorsieht;

in den Art. 36, Absatz 2, Buchstabe a) des Gesetzesdekretes vom 18. April 2016, Nr. 50 „Kodex für öffentliche Aufträge“;

in das Dekret zur Vereinfachung und Neubelebung des öffentlichen Beschaffungswesens „Sblocca Cantieri“, Gesetzesdekret Nr. 32/2019, in Kraft seit dem 19. April 2019, das Änderungen am Vergabekodex für öffentliche Aufträge, GvD Nr. 50/2016, auch für den Erwerb von Waren und Dienstleistungen vornimmt;

das Dekret Nr. 76/2020, die sog. „Vereinfachungsverordnung“ und die nachfolgende Gesetzesverordnung 77 vom 31. Mai 2021 „Vereinfachungen Bis“, die eine

La legge provinciale del 29 giugno 2000, n. 12, in materia di autonomia delle Istituzioni scolastiche

la legge provinciale 18 ottobre 1995, n. 20, recante “Organi collegiali delle istituzioni scolastiche”;

il Decreto del Presidente della Provincia 13 ottobre 2017, n. 38 recante “Regolamento relativo alla gestione amministrativo-contabile delle istituzioni scolastiche a carattere statale e provinciale della Provincia autonoma di Bolzano”;

la Delibera del Consiglio d’Istituto n. 7 del 28/11/2019, con la quale è stato approvato il Piano Triennale dell’Offerta Formativa per il periodo 2020/21-2022/23 e le Delibere del Consiglio d’Istituto n. 8 e 9 del 29/11/2022 con la quale è stata approvata la modificazione del PTOF;

la legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16, “disposizioni sugli appalti pubblici”;

la legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, disciplina del procedimento amministrativo;

il D.Lgs 18 aprile 2016 n. 50 “Attuazione delle direttive 2014/23/UE, 2014/24/UE e 2014/25/UE sull’aggiudicazione dei contratti di concessione, sugli appalti pubblici e sulle procedure d’appalto degli enti erogatori nei settori dell’acqua, dell’energia, dei trasporti e dei servizi postali, nonché per il riordino della disciplina vigente in materia di contratti pubblici relativi a lavori, servizi e forniture“;

l’art. 26 (Procedura negoziata senza previa pubblicazione sottosoglia UE e affidamenti diretti) della legge provinciale n. 16/2015 che prevede l’affidamento diretto fino all’importo di euro 150.000,00;

l’art. 36, comma 2, lett a) del D.lgs. del 18 aprile 2016, n. 50 “Codice dei contratti pubblici”;

il Decreto di semplificazione e rilancio degli appalti pubblici "Sblocca Cantieri", D.L. n. 32/2019, in vigore dal 19 aprile 2019, che apporta modifiche al Codice dei Contratti Pubblici, D.Lgs. n. 50/2016, anche nelle acquisizioni di beni e servizi;

il Decreto n. 76/2020 cosiddetto “Decreto Semplificazioni” e il successivo decreto legge 77 del 31 maggio 2021 “semplificazioni Bis” che



abweichende Regelung der Vergaben bis Inkrafttreten der Verordnung bis zum Ablauf des 30.06.2023 festlegen:

- insbesondere den Art. 51, Absatz 1, Buchstabe a) Punkt 1, des Gesetzesdekrets 77/2021 hebt die Grenze für direkte Aufträge „auch ohne vorherige Konsultation von zwei oder mehr Wirtschaftsbeteiligten“ auf 139.000,00 Euro an, die kürzlich auf 140.000,00 Euro erhöht wurde;
- insbesondere den Art. 55, Absatz 1 Buchstabe b), der die Schulführungskraft ermächtigt, bei Bedarf außerhalb der in Art. 1, Absatz 499 und Absatz 450 des Gesetzes Nr. 296/2006 definierten Verpflichtungen zu handeln;

in die Mitteilung Nr. 33-2 vom 08.07.2022 über die Genehmigung der Geldmittel (finestra temporale 2);

Gemäß Art. 21/ter Abs. 2 LG Nr. 1/2002 („Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen des Landes“) greifen **für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert** die öffentlichen Auftraggeber nach Art. 2 Abs. 2 LG Nr. 16/2015, unbeschadet der Ausnahme gemäß Artikel 38 LG vom 17. Dezember 2015 Nr. 16, alternativ zum Beitritt zu den von der AOV (bzw. Consip) abgeschlossenen Rahmenabkommen und stets unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol zurück oder auf das telematische System des Landes, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt, unbeschadet der einschlägigen nationalen Vorschriften, soweit diese anwendbar sind.

In den Art. 1, Absatz 449 des Gesetzes 296 von 2006, geändert durch Art. 1, Absatz 495, Gesetz Nr. 208 von 2015, der vorsieht, dass alle zentralen und peripheren staatlichen Verwaltungen, einschließlich aller Schulen, verpflichtet sind Lieferungen die von CONSIP S.p.A. abgeschlossenen Vereinbarungen, zu beschaffen;

in die Anweisungen des Bildungsministeriums, die folgende Ausnahme vorsehen: um die Fristen und Bedingungen der Verordnung (EU) 2021/241 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 12. Februar 2021 einzuhalten, können Bildungseinrichtungen, die nicht auf die in Artikel 1, Absatz 449 (CONSIP-Übereinkommens-verpflichtung) und Absatz 450 (Erinnerungs-verpflichtung gegenüber dem MEPA) des Gesetzes Nr. 296 vom 27. Dezember 2006, anwenden können, auch

istituiscono un regime derogatorio a partire dalla entrata in vigore del decreto fino alla scadenza del 30/06/2023:

- in particolare l'art. 51 comma 1 lettera a) punto 1 del DL 77/2021 eleva il limite per gli affidamenti diretti “anche senza previa consultazione di due o più operatori economici” a euro 139.000,00, il quale è stato ultimamente aumentato a euro 140.000,00;
- in particolare l'art. 55, comma 1 lettera b), che autorizza il dirigente scolastico, laddove ne ricorrano le esigenze, ad op

erare al di fuori degli obblighi definiti all'art. 1 comma 499 e comma 450 della legge 296/2006;

il decreto ministeriale n. 33-2 del 8 luglio 2022 riguardante l'approvazione dei fondi finanziati (finestra temporale 2);

Rilevato che, ai sensi dell'art. 21-ter, comma 2, LP 1/2002: “Norme in materia di bilancio e di contabilità della Provincia Autonoma di Bolzano”, **per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria**, le amministrazioni aggiudicatrici di cui all'art. 2 comma 2 della LP 16/2015, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP (ovvero Consip) e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale, fatta salva l'eccezione di cui all'articolo 38 della legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16, fatta salva la disciplina nazionale in materia per quanto applicabile.

L'art. 1 comma 449 della L. 296 del 2006, come modificato dall'art. 1, comma 495, L. n. 208 del 2015, che prevede che tutte le amministrazioni statali centrali e periferiche, ivi comprese le scuole di ogni ordine e grado, sono tenute ad approvvigionarsi utilizzando le convenzioni stipulate da CONSIP S.p.A.;

le istruzioni del Ministero d'Istruzione che prevede la seguente deroga: al fine di rispettare le tempistiche e le condizioni poste dal Regolamento (UE) 2021/241 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 12 febbraio 2021, le istituzioni scolastiche, qualora non possano far ricorso agli strumenti di cui all'articolo 1, commi 449 (obbligo convenzioni CONSIP) e 450 (obbligo di ricordo al MEPA), della legge 27 dicembre 2006, n. 296, possono procedere anche in deroga alla citata normativa nel rispetto comunque delle



abweichend von den oben genannten Rechtsvorschriften in Übereinstimmung mit den Bestimmungen von Titel V des Gesetzesdekrets n. 77/2021 fortfahren;

Angesichts der Tatsache, dass es keine aktiven Rahmenvereinbarungen der AOV bzw. Consip hinsichtlich von Gütern/Dienstleistungen, die mit den zu erwerbenden vergleichbar sind, gibt;

Festgehalten, dass es diesbezüglich keine Referenz- oder Richtpreise des Landes gibt;

In Ermangelung einer Ausschreibung für die Zulassung im elektronischen Markt des Landes Südtirol (MEPAB) wird die Vergabe über das telematische System des Landes (<https://www.ausschreibungen-suedtirol.it/>) vorgenommen.

Es wurde entschieden, die gegenständliche Dienstleistung gemäß Art 1 Absatz 2 des Gesetzes 120/2020 (Direktvergaben mit einem Betrag unterhalb von 139.000 Euro zusätzlich MwSt.) nach erfolgter Markterkundung direkt zu vergeben.

Es wurden Erkundungen vorgenommen, um das Vorliegen von Risiken durch Interferenzen bei der Vertragsausführung zu überprüfen, und es wurden keine derartigen Risiken festgestellt, weshalb es nicht notwendig ist, das Einheitsdokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI) zu erstellen.

Die wesentlichen Vertragsklauseln sind im Beauftragungsschreiben enthalten, welches einen integrierenden Bestandteil vorliegender Maßnahme darstellt.

In Einhaltung des Rotationsprinzips wurde eine Markterhebung durchgeführt mittels Einholung unverbindlicher Kostenvoranschläge;

Es wurden die drei folgenden Wirtschaftsteilnehmer konsultiert: **Tincx, Konverto, SIAG**

Folgende Wirtschaftsteilnehmer haben ein Angebot unterbreitet, die Daten werden in der nachfolgenden Tabelle verglichen:

WT	Website	Betrag
Tincx	Lt. spezifischen Anforderungen	5.975,41 €
Konverto	Kann kein Angebot lt. den spezifischen Anforderungen unterbreiten	0,00 €
SIAG	Kein Angebot innerhalb der Frist eingereicht	0,00 €

disposizioni del titolo V del decreto-legge n. 77/2021;

Considerato che non sono attive convenzioni ACP ovvero di Consip relative a beni/servizi comparabili con quelli da acquisire;

Considerato che non ci sono riferimenti nazionali o prezzi guida a questo proposito;

In assenza di bandi di abilitazione nel mercato elettronico provinciale (MEPAB) la stazione appaltante procede all'affidamento attraverso il sistema telematico provinciale (portale <http://www.bandi-altoadige.it>).

Ritenuto di procedere all'affidamento diretto per la servizio di cui in oggetto ai sensi dell'art. 1 comma 2 della Legge 120/2020 (affidamenti diretti di importo inferiore a 139.000 euro oltre IVA), a seguito di indagine di mercato;

Rilevato che sono stati condotti accertamenti volti ad appurare l'esistenza di rischi da interferenza nell'esecuzione dell'appalto in oggetto e che non sono stati riscontrati i suddetti rischi, pertanto non è necessario provvedere alla redazione del DUVRI .

Precisato che le clausole negoziali essenziali sono contenute nella lettera di incarico, che forma parte integrante del presente provvedimento.

È stata svolta una indagine di mercato tramite richiesta informale di preventivi;.

Sono stati consultati i seguenti tre operatori economici: **Tincx, Konverto, SIAG**

I seguenti operatori economici hanno presentato l'offerta, i cui i dati sono stati comparati nella seguente tabella:

Ditta	Sito web	Importo
Tincx	Come da specifiche richieste	5.975,41 €
Konverto	Non può fare un'offerta secondo i criteri richiesti	0,00 €
SIAG	Nessuna offerta presentata entro la scadenza	0,00 €

Es wurde der Wirtschaftsteilnehmer **Tincx**. aus folgenden Gründen gewählt: Der Wirtschaftsteilnehmer hat als einziger ein Angebot laut den beschriebenen Kriterien eingereicht.

Es wurde die Angemessenheit des vom obigen Wirtschaftsteilnehmer angewandten Preises festgestellt.

Es wird festgehalten, dass das Vergabeverfahren **ausschließlich** mit Mitteln aus dem Europäischen Union – NextGenerationEU finanziert wird.

Die voraussichtliche Ausgabe liegt unter 40.000 Euro und ist somit nicht im Zweijahresprogramm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen enthalten.

ERMÄCHTIGT

- Die Vergabeverfahren wird mittels Direktvergabe auf dem Portal des Landes durchgeführt;

Einzellos:

Gestaltung einer neuen Homepage mit folgenden Anforderungen:

- **Funktionen**
- **Installation und Konfiguration**
- **Einrichtung**
- **Schulung und Programmierung**
- Die Dienstleistung wird aus den oben angeführten Gründen an den Wirtschaftsteilnehmer **Tincx**. vergeben;
- Die Ausführung ist ab Vertragsabschluss und in jedem Fall bis spätestens Dezember 2023 durchzuführen.
- Das Einladungsschreiben mit den technischen Spezifikationen wird genehmigt. Das Verfahren und weitere Einzelheiten werden dem Wirtschaftsteilnehmer durch direkte Verhandlungen im elektronischen Markt mit der Veröffentlichung des Einladungsschreibens und der technischen Spezifikationen mitgeteilt.
- Für Vergabeverfahren über einen geschätzten Betrag von weniger als 40.000 Euro (ohne MwSt.) wird keine endgültige Sicherheit gefordert;
- Es wird festgehalten, dass keine Risiken durch Interferenzen bestehen;
- Es findet Art. 47 Absatz 4 Anwendung, demzufolge hat der Auftragnehmer die

È stato scelto l'operatore economico **Tincx**. per i seguenti motivi: L'operatore economico è l'unico ad inviare un'offerta secondo i criteri descritti.

È stata appurata la congruità del prezzo praticato dall'operatore economico sopra indicato.

Si dà atto che la procedura di affidamento cui è finalizzata la presente indagine di mercato, è finanziata, in tutto o in parte, **esclusivamente** con fondi dell'Unione Europea – NextGenerationEU (PNRR).

La spesa presunta è inferiore a 40.000 euro e che quindi la stessa non è contenuta nel programma biennale degli acquisti.

DETERMINA

- La procedura dell'affidamento viene svolta sul portale della provincia in forma di affidamento diretto;

Unico lotto:

Progettazione di una nuova homepage con i seguenti requisiti:

- **Funzioni**
- **Installazione e configurazione**
- **Impostazione**
- **Formazione e programmazione**
- di affidare per le motivazioni espresse in premessa il servizio in oggetto all'operatore economico **Tincx**.;
- L'esecuzione dovrà essere resa successivamente dalla stipula del contratto e non oltre dicembre 2023.
- Si approva la lettera di invito contenente il capitolato tecnico. La procedura ed ulteriori dettagli saranno forniti all'Operatore economico tramite trattativa diretta sul mercato elettronico, attraverso la pubblicazione della lettera di invito e del capitolato tecnico.
- per procedure il cui importo dell'affidamento sia stimato sotto i 40.000 euro (al netto di IVA) non viene richiesta alcuna garanzia definitiva;
- di confermare l'assenza di rischi da interferenza;
- che trova applicazione l'art. 47, comma 4, di conseguenza l'affidatario ha l'obbligo di



Pflicht, einen Anteil von mindestens 30% der zur Ausführung des Vertrages oder zur Durchführung von Tätigkeiten in Zusammenhang mit dem Vertrag notwendigen Anstellungen der Beschäftigung von Frauen und Jugendlichen vorzubehalten.

- Die voraussichtlichen Gesamtausgaben von Euro **5.975,41 €**, inklusive Steuerlasten, werden im Finanz- und Investitionsbudget 2023 zweckgebunden wie folgt: **Konto 1.1.2.1.03.05.01.001**

Wird während der Vertragsdurchführung eine Erhöhung der betreffenden Leistungen im Umfang von einem Fünftel des zugeschlagenen Preises erforderlich, erklärt sich der Vertragsausführende ausdrücklich damit einverstanden, die vertragsgegenständliche Lieferung/Leistung gemäß Absatz 3, Art. 6 des Landesgesetzes Nr. 17/1993 und gemäß Art. 106, Absatz 12 des GvD Nr. 50/2016 anzupassen.

- Es wird darauf hingewiesen, dass die entsprechende Ausgabenzweckbindung vor Auftragserteilung vorgenommen wird;
- Gemäß Art. 10 und 31 des GvD Nr. 50/2016 und Art. 5 des Gesetzes Nr. 241/1990 ist der einzige Verfahrensverantwortliche (EVV) Frau Daniela Roccabruna.
- Die vorliegende Maßnahme ist zur allgemeinen Kenntnisnahme auf der Webseite dieser Verwaltung unter „Transparente Verwaltung“ und das Ergebnis auf dem Portal des Informationssystems Öffentliche Verträge zu veröffentlichen

assicurare una quota pari almeno al 30 per cento delle assunzioni necessarie per l'esecuzione del contratto o per la realizzazione di attività ad esso connesse o strumentali, all'occupazione giovanile e femminile.

- di prenotare/impegnare la spesa complessiva presunta di **euro 5.975,41**, comprensiva di oneri fiscali, sul bilancio finanziario gestionale 2023, come segue:
Capitolo 1.1.2.1.03.05.01.001

Qualora nel corso dell'esecuzione del contratto, occorra un aumento delle prestazioni di cui trattasi entro i limiti del quinto del corrispettivo aggiudicato, l'esecutore del contratto espressamente accetta di adeguare la fornitura/servizio oggetto del presente contratto, ai sensi del comma 3, art. 6 della legge provinciale 17/1993 e ai sensi dell'art. 106, comma 12 del D.Lgs. n. 50/2016.

- Di dare atto che si provvederà all'assunzione del relativo impegno di spesa prima del conferimento dell'incarico;
- Ai sensi degli artt. 10 e 31 del D.Lgs 50/2016 e dell'art. 5 della Legge 241/1990, il Responsabile Unico del Procedimento (RUP) è la Sig. Daniela Roccabruna.
- Di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione "Amministrazione trasparente", ai fini della generale conoscenza e che l'esito venga pubblicato sul Sistema Informativo Contratti Pubblici.

Die Schulführungskraft/II Dirigente Scolastico
Monika Ploner

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet)
(sottoscritto con firma digitale)



Finanziato
dall'Unione europea
NextGenerationEU



MINISTRO
PER L'INNOVAZIONE TECNOLOGICA
E LA TRANSIZIONE DIGITALE